

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
MŁOTEK GUMOWY, SYMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
RUBBER Mallet, SYMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
GUMMIHAMMER, SYMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
GUMOVÉ KLADIVO, SYMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
MARTEAU EN CAOUTCHOUC, SYMBOLE : 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
MAZZUOLA IN GOMMA, SIMBOLO: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MAZO DE GOMA, SÍMBOLO: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
RUBBEREN HAMER, SYMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
GUMMIKLUBBA, SYMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΛΑΣΤΙΧΕΝΙΟ ΣΦΥΡΙ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
CIOCAN DE CAUCIUC, SIMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MARRETA DE BORRACHA, SÍMBOLO: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ГУМЕН ЧУК, СИМБОЛ: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
GUMIKALAPÁCS, SZIMBÓLUM: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
GUMMIHAMMER, SYMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
GUMOVÉ KLADIVO, SYMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
KUMIVASARA, SIMBOLO: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
GUMINIS PLIENINIS PLIENAS, SIMBOLIS: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
GUMIJAS ĀMURS, SIMBOLS: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KUMIHAAMER, SÜMBOOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
GUMIJASTO KLADIVO, SIMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
CASÚR RUBAIR, SIMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MARTELL TAL-GOMMA, SIMBOLU: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
GUMENI ČEKIĆ, SIMBOL: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
РЕЗИНОВЫЙ МОЛОТОК, СИМБОЛ: 11359 EAN/GTIN: 5907451343418

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Młotek gumowy brukarski to narzędzie stosowane w pracach brukarskich i kamieniarskich. Jest specjalnie zaprojektowany tak, aby nie uszkadzać powierzchni, z którymi pracuje. Składa się z gumowej głowicy i metalowego trzonka powleczonego gumą. Głowica wykonana jest materiału o dużej elastyczności, która absorbuje siłę uderzenia, chroniąc tym samym materiały, na których pracuje. Młotek nie powoduje odprysków, zadrapań ani innych uszkodzeń na powierzchniach brukowych. Zapewnia precyzyjne i kontrolowane uderzenia, minimalizując ryzyko uszkodzeń materiałów i ułatwiając wykonywanie precyzyjnych prac brukarskich. Młotek gumowy może być również używany w blacharstwie. Jest stosowany do pracy z delikatnymi materiałami, takimi jak blacha czy inne cienkie metalowe arkusze. Dzięki gumowej głowicy narzędzie minimalizuje ryzyko odkształceń, zarysowań lub uszkodzeń na powierzchniach metalowych. Jest używany do rozwijania, formowania i kształtowania blachy, bez ryzyka powstania wgnieceń czy odprysków. Dodatkowo, znajduje zastosowanie w stolarstwie, zwłaszcza przy montażu delikatnych elementów drewnianych, takich jak listwy czy deski. Zapewnia kontrolowane i precyzyjne uderzenia bez ryzyka uszkodzenia powierzchni drewna.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania detergentów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowuj urządzenie w miejscu wolnym od wilgoci, kurzu i skrajnych temperatur, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Unikaj źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Zawsze trzymaj narzędzie pewnie – gumowa głowica może odbijać się przy silnych uderzeniach.
- Nie używaj do uderzania w metalowe narzędzia (np. dłuta) – nie jest do tego przeznaczony.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

3. DANE TECHNICZNE

- Materiał wykonania: guma, metal
- Wygodna, gumowa rękojeść
- Długość trzonka: 20cm
- Długość rękojeści: 13cm
- Szerokość młotka: 9cm
- Średnica młotka: 5,5cm
- Długość całkowita: 25cm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz

krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

A rubber paving hammer is a tool used in paving and stonework. It is specially designed so as not to damage the surfaces it works with. It consists of a rubber head and a metal handle covered with rubber. The head is made of a material with high elasticity, which absorbs the force of the impact, thus protecting the materials it works on. The hammer does not cause chips, scratches or other damage to paving surfaces. It provides precise and controlled impacts, minimizing the risk of damage to materials and facilitating precise paving work. The rubber hammer can also be used in sheet metal work. It is used for working with delicate materials such as sheet metal or other thin metal sheets. Thanks to the rubber head, the tool minimizes the risk of deformation, scratches or damage to metal surfaces. It is used for unwinding, forming and shaping sheet metal, without the risk of dents or splinters. Additionally, it is used in carpentry, especially when assembling delicate wooden elements such as strips or boards. It provides controlled and precise impacts without the risk of damaging the wood surface.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the product. Avoid using detergents or abrasive materials that may damage the surface.
- Store your device in a place free from moisture, dust and extreme temperatures if not in use for an extended period of time.
- Keep the product out of the reach of children to avoid accidental damage.
- Avoid sources of ignition: avoid contact with fire or heat-generating devices (may lead to fire)
- Always hold the tool firmly – the rubber head may bounce off strong impacts.
- Do not use to strike metal tools (e.g. chisels) – it is not designed for this purpose.
- Protect the product from extreme temperatures, high humidity, flammable gases, solvents.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Children must not play with the product.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- Material: rubber, metal
- Comfortable rubber handle
- Handle length: 20cm
- Handle length: 13cm
- Hammer width: 9cm
- Hammer diameter: 5.5cm
- Total length: 25cm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Ein Gummipflasterhammer ist ein Werkzeug, das beim Pflastern und Mauerwerk verwendet wird. Es ist speziell dafür konzipiert, die Oberflächen, mit denen es arbeitet, nicht zu beschädigen. Es besteht aus einem Gummikopf und einem gummiummantelten Metallschaft. Der Kopf besteht aus einem hochflexiblen Material, das die Aufprallkraft absorbiert und so die bearbeiteten Materialien schützt. Der Hammer verursacht keine Absplitterungen, Kratzer oder andere Schäden an Pflasteroberflächen. Sorgt für präzise und kontrollierte Stöße, minimiert das Risiko von Materialschäden und ermöglicht präzise Pflasterarbeiten. Auch bei Blecharbeiten kann ein Gummihammer zum Einsatz kommen. Es wird für die Bearbeitung empfindlicher Materialien wie Bleche oder anderer dünner Metallplatten verwendet. Dank des Gummikopfes minimiert das Werkzeug das Risiko von Verformungen, Kratzern oder Beschädigungen auf Metalloberflächen. Es dient zum Abwickeln, Formen und Gestalten von Blechen ohne die Gefahr von Dellen oder Absplitterungen. Darüber hinaus wird es in der Tischlerei verwendet, insbesondere beim Zusammenfügen empfindlicher Holzelemente wie Leisten oder Bretter. Ermöglicht kontrollierte und präzise Schläge ohne das Risiko einer Beschädigung der Holzoberfläche.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Bewahren Sie Ihr Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem Ort auf, der frei von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Schäden zu vermeiden.
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Brand führen)
- Halten Sie das Werkzeug immer fest – der Gummikopf kann bei starken Stößen abprallen.
- Nicht zum Schlagen von Metallwerkzeugen (z. B. Meißeln) verwenden – hierfür ist es nicht vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß

3. TECHNISCHE DATEN

- Material: Gummi, Metall
- Komfortabler Gummigriff
- Grifflänge: 20cm
- Grifflänge: 13cm
- Hammerbreite: 9cm
- Hammerdurchmesser: 5,5 cm
- Gesamtlänge: 25cm

Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Ušchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Gumové kladivo na dlažbu je nástroj používaný při dlažbě a kamenických pracích. Je speciálně navržen tak, aby nepoškozoval povrchy, se kterými pracuje. Skládá se z gumové hlavice a kovové tyče s pogumovaným povrchem. Hlava je vyrobena z vysoce pružného materiálu, který absorbuje sílu nárazu, a tím chrání materiály, se kterými pracuje. Kladivo nezpůsobuje odštěpky, škrábance ani jiné poškození dlažebních povrchů. Poskytuje přesné a kontrolované údery, minimalizuje riziko poškození materiálů a usnadňuje přesné pokládkové práce. Gumové kladivo lze také použít při práci s plechem. Používá se pro práci s jemnými materiály, jako je plech nebo jiné tenké kovové plechy. Díky gumové hlavě nástroj minimalizuje riziko deformace, poškrábání nebo poškození kovových povrchů. Používá se k odvíjení, tvarování a tváření plechů bez rizika promáčknutí nebo odštěpků. Kromě toho se používá v tesařství, zejména při montáži jemných dřevěných prvků, jako jsou lišty nebo desky. Poskytuje kontrolované a přesné údery bez rizika poškození povrchu dřeva.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky, které by mohly poškodit povrch.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, skladujte jej na místě chráněném před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, abyste předešli jeho náhodnému poškození.
- Zabraňte zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními generujícími teplo (může vést k požáru)
- Nářadí vždy držte pevně – gumová hlava se může při silných nárazech odrazit.
- Nepoužívejte k úderům do kovových nástrojů (např. sekáčů) – není k tomuto účelu určen.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Vždy používejte výrobek k určenému účelu

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: guma, kov
- Pohodlná gumová rukojeť
- Délka rukojeti: 20 cm
- Délka rukojeti: 13 cm
- Šířka kladiva: 9 cm
- Průměr kladiva: 5,5 cm
- Celková délka: 25 cm

TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Un marteau de pavage en caoutchouc est un outil utilisé pour le pavage et la maçonnerie. Il est spécialement conçu pour ne pas endommager les surfaces sur lesquelles il travaille. Il se compose d'une tête en caoutchouc et d'une tige en métal recouverte de caoutchouc. La tête est fabriquée dans un matériau très flexible qui absorbe la force de l'impact, protégeant ainsi les matériaux sur lesquels elle travaille. Le marteau ne provoque pas d'éclats, de rayures ou d'autres dommages sur les surfaces pavées. Fournit des impacts précis et contrôlés, minimisant le risque de dommages aux matériaux et facilitant les travaux de pavage précis. Un marteau en caoutchouc peut également être utilisé pour le travail de la tôle. Il est utilisé pour travailler avec des matériaux délicats tels que la tôle ou d'autres feuilles de métal minces. Grâce à la tête en caoutchouc, l'outil minimise les risques de déformation, de rayures ou de dommages sur les surfaces métalliques. Il est utilisé pour dérouler, former et façonner des tôles sans risque de bosses ou d'éclats. De plus, il est utilisé en menuiserie, notamment lors de l'assemblage d'éléments en bois délicats tels que des bandes ou des planches. Fournit des impacts contrôlés et précis sans risque d'endommager la surface du bois.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer le produit. Évitez d'utiliser des détergents ou des abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rangez votre appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout dommage accidentel.
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec le feu ou les appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Tenez toujours l'outil fermement – la tête en caoutchouc peut rebondir en cas d'impacts violents.
- Ne pas utiliser pour frapper des outils métalliques (par exemple des ciseaux) – il n'est pas conçu à cet effet.
- Protéger le produit des températures extrêmes, de l'humidité élevée, des gaz inflammables, des solvants.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Utilisez toujours le produit comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau : caoutchouc, métal
- Poignée en caoutchouc confortable
- Longueur du manche : 20 cm
- Longueur du manche : 13 cm
- Largeur du marteau : 9 cm
- Diamètre du marteau : 5,5 cm
- Longueur totale : 25 cm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il martello in gomma è uno strumento utilizzato per la pavimentazione e la lavorazione della pietra. È appositamente progettato per non danneggiare le superfici su cui lavora. È costituito da una testa in gomma e da un albero metallico rivestito in gomma. La testa è realizzata in un materiale altamente flessibile che assorbe la forza dell'impatto, proteggendo così i materiali su cui agisce. Il martello non provoca scheggiature, graffi o altri danni alle superfici pavimentate. Fornisce impatti precisi e controllati, riducendo al minimo il rischio di danni ai materiali e facilitando lavori di pavimentazione precisi. Per lavorare la lamiera è possibile utilizzare anche un martello di gomma. Viene utilizzato per lavorare materiali delicati come lamiere o altri fogli di metallo sottili. Grazie alla testa in gomma, l'utensile riduce al minimo il rischio di deformazioni, graffi o danni alle superfici metalliche. Viene utilizzato per srotolare, formare e sagomare lamiere senza il rischio di ammaccature o scheggiature. Viene inoltre utilizzato in falegnameria, soprattutto per l'assemblaggio di elementi in legno delicati, come listelli o tavole. Fornisce impatti controllati e precisi senza il rischio di danneggiare la superficie del legno.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di detergenti o abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Se non lo utilizzi per un lungo periodo, conserva il dispositivo in un luogo al riparo da umidità, polvere e temperature estreme.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare danni accidentali.
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con il fuoco o con dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Tenere sempre saldamente l'utensile: la testa in gomma potrebbe rimbalzare in caso di urti violenti.
- Non utilizzare per colpire utensili metallici (ad esempio scalpelli): non è progettato per questo scopo.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto come previsto

3. DATI TECNICI

- Materiale: gomma, metallo
- Comoda impugnatura in gomma
- Lunghezza del manico: 20 cm
- Lunghezza del manico: 13 cm
- Lunghezza del martello: 9 cm
- Diametro del martello: 5,5 cm
- Lunghezza totale: 25 cm

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Un martillo de caucho para pavimentación es una herramienta que se utiliza para pavimentar y trabajar la piedra. Está especialmente diseñado para no dañar las superficies con las que trabaja. Se compone de una cabeza de goma y un eje metálico recubierto de goma. El cabezal está fabricado con un material altamente flexible que absorbe la fuerza del impacto, protegiendo así los materiales sobre los que trabaja. El martillo no provoca astillas, arañazos ni otros daños en las superficies pavimentadas. Proporciona impactos precisos y controlados, minimizando el riesgo de daños a los materiales y facilitando trabajos de pavimentación precisos. También se puede utilizar un martillo de goma para trabajar chapa. Se utiliza para trabajar con materiales delicados como chapas metálicas u otras láminas metálicas delgadas. Gracias al cabezal de goma, la herramienta minimiza el riesgo de deformación, arañazos o daños en superficies metálicas. Se utiliza para desenrollar, formar y dar forma a chapas metálicas sin riesgo de abolladuras o astillas. También se utiliza en carpintería, especialmente en el montaje de elementos de madera delicados como listones o tablas. Proporciona impactos controlados y precisos sin riesgo de dañar la superficie de la madera.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el producto. Evite utilizar detergentes o abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Guarde su dispositivo en un lugar libre de humedad, polvo y temperaturas extremas si no lo utiliza durante un período prolongado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar daños accidentales.
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con fuego o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Sujete siempre la herramienta con firmeza: el cabezal de goma puede rebotar ante impactos fuertes.
- No lo utilice para golpear herramientas metálicas (por ejemplo, cinceles): no está diseñado para este propósito.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Mantenga el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Utilice siempre el producto según lo previsto

3. DATOS TÉCNICOS

- Material: caucho, metal.
- Mango de goma cómodo
- Longitud del mango: 20 cm
- Longitud del mango: 13 cm
- Ancho del martillo: 9cm
- Diámetro del martillo: 5,5 cm
- Longitud total: 25cm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een rubberen bestratingshamer is een gereedschap dat gebruikt wordt bij bestrating en steenwerk. Het is speciaal ontworpen om de oppervlakken waarmee het werkt niet te beschadigen. Het bestaat uit een rubberen kop en een met rubber beklede metalen schacht. De kop is gemaakt van een zeer flexibel materiaal dat de kracht van een impact absorbeert en zo de materialen beschermt waarmee het werkt. De hamer veroorzaakt geen splinters, krassen of andere schade aan het bestratingsoppervlak. Zorgt voor nauwkeurige en gecontroleerde impacten, waardoor het risico op schade aan materialen tot een minimum wordt beperkt en nauwkeurig bestratingswerk mogelijk wordt. Een rubberen hamer kan ook gebruikt worden bij plaatwerk. Het wordt gebruikt voor het werken met delicate materialen zoals plaatstaal of andere dunne metaalplaten. Dankzij de rubberen kop minimaliseert het gereedschap het risico op vervorming, krassen of beschadigingen op metalen oppervlakken. Het wordt gebruikt om plaatmetaal af te wikkelen, te vormen en te modelleren zonder dat er risico bestaat op deuken of splinters. Daarnaast wordt het gebruikt in de timmerindustrie, vooral bij het monteren van delicate houten elementen zoals latten of planken. Zorgt voor gecontroleerde en nauwkeurige slagen zonder risico op beschadiging van het houtoppervlak.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik een zachte, droge of lichtvochtige doek om het product schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen, deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Bewaar uw apparaat op een plaats die vrij is van vocht, stof en extreme temperaturen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om onbedoelde schade te voorkomen.
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Houd het gereedschap altijd stevig vast, want de rubberen kop kan bij sterke schokken terugkaatsen.
- Niet gebruiken om metalen gereedschap (bijv. beitels) mee te slaan. Het is daar niet voor bedoeld.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Materiaal: rubber, metaal
- Comfortabele rubberen handgreep
- Lengte handvat: 20 cm
- Lengte handvat: 13 cm
- Hamerbreedte: 9 cm
- Hamerdiameter: 5,5 cm
- Totale lengte: 25 cm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En gummihammare är ett verktyg som används vid stenläggning och stenarbeten. Den är specialdesignad för att inte skada ytorna den arbetar med. Den består av ett gummihuvud och en gummibelagd metallaxel. Huvudet är tillverkat av ett mycket flexibelt material som absorberar stötkraften och därmed skyddar de material det arbetar på. Hammaren orsakar inte flisor, repor eller andra skador på beläggningsytor. Ger exakta och kontrollerade stötar, vilket minimerar risken för materialskador och underlättar precisionsarbete. En gummihammare kan också användas vid plåtarbeten. Den används för bearbetning av ömtåliga material som plåt eller andra tunna metallplåtar. Tack vare gummihuvudet minimerar verktyget risken för deformation, repor eller skador på metallytor. Den används för att avrulla, forma och forma plåt utan risk för bucklor eller flisor. Dessutom används det i snickeri, särskilt vid montering av ömtåliga träelement som lister eller brädor. Ger kontrollerade och precisa slag utan risk för att skada träytan.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Använd en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa för att rengöra produkten. Undvik att använda rengöringsmedel eller slipmedel som kan skada ytan.
- Förvara enheten på en plats fri från fukt, damm och extrema temperaturer om den inte används under en längre tid.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktliga skador.
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med eld eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Håll alltid verktyget stadigt – gummihuvudet kan studsas av hårda stötar.
- Använd inte för att slå på metallverktyg (t.ex. mejslar) – den är inte avsedd för detta ändamål.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd alltid produkten som avsedd

3. TEKNISKA DATA

- Material: gummi, metall
- Bekvämt gummihandtag
- Handtagslängd: 20 cm
- Handtagslängd: 13 cm
- Hammarbredd: 9 cm
- Hammardiameter: 5,5 cm
- Totallängd: 25 cm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING



Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ένα ελαστικό σφυρί επίστρωσης είναι ένα εργαλείο που χρησιμοποιείται στην επίστρωση και την τοιχοποιία. Είναι ειδικά σχεδιασμένο για να μην καταστρέφει τις επιφάνειες με τις οποίες λειτουργεί. Αποτελείται από μια κεφαλή από καουτσούκ και έναν μεταλλικό άξονα με επικάλυψη από καουτσούκ. Η κεφαλή είναι κατασκευασμένη από ένα εξαιρετικά εύκαμπτο υλικό που απορροφά τη δύναμη της κρούσης, προστατεύοντας έτσι τα υλικά στα οποία λειτουργεί. Το σφυρί δεν προκαλεί θραύσεις, γρατσουνιές ή άλλες ζημιές στις επιφάνειες επίστρωσης. Παρέχει ακριβείς και ελεγχόμενες κρούσεις, ελαχιστοποιώντας τον κίνδυνο ζημιάς στα υλικά και διευκολύνοντας τις ακριβείς εργασίες οδοστρώματος. Ένα λαστιχένιο σφυρί μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε εργασίες με λαμαρίνα. Χρησιμοποιείται για την εργασία με ευαίσθητα υλικά όπως λαμαρίνα ή άλλα λεπτά μεταλλικά φύλλα. Χάρη στην κεφαλή από καουτσούκ, το εργαλείο ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο παραμόρφωσης, γρατσουνιών ή ζημιών σε μεταλλικές επιφάνειες. Χρησιμοποιείται για το ξετύλιγμα, τη διαμόρφωση και τη διαμόρφωση λαμαρίνας χωρίς τον κίνδυνο βαθουλωμάτων ή σπασιμάτων. Επιπλέον, χρησιμοποιείται στην ξυλουργική, ειδικά κατά τη συναρμολόγηση ευαίσθητων ξύλινων στοιχείων όπως λωρίδες ή σανίδες. Παρέχει ελεγχόμενες και ακριβείς κρούσεις χωρίς τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιάς στην ξύλινη επιφάνεια.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή λειαντικών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε μέρος απαλλαγμένο από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες, εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία ζημιά.
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Να κρατάτε πάντα το εργαλείο σταθερά – η λαστιχένια κεφαλή μπορεί να αναπηδήσει σε ισχυρές κρούσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε για να χτυπάτε μεταλλικά εργαλεία (π.χ. σμίλες) – δεν έχει σχεδιαστεί για αυτόν τον σκοπό.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υλικό: καουτσούκ, μέταλλο
- Άνετη λαστιχένια λαβή
- Μήκος λαβής: 20 εκ.
- Μήκος λαβής: 13 εκ.
- Πλάτος σφυριού: 9 εκ.
- Διάμετρος σφυριού: 5,5 εκ.
- Συνολικό μήκος: 25 εκ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICAREA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Un ciocan de pavaj din cauciuc este o unealtă folosită la pavaje și lucrări în piatră. Este special conceput pentru a nu deteriora suprafețele cu care lucrează. Este alcătuit dintr-un cap de cauciuc și un tij metalic acoperit cu cauciuc. Capul este fabricat dintr-un material extrem de flexibil care absoarbe forța impactului, protejând astfel materialele pe care lucrează. Ciocanul nu provoacă ciobiri, zgârieturi sau alte deteriorări ale suprafețelor de pavaj. Oferă impacturi precise și controlate, reducând la minimum riscul de deteriorare a materialelor și facilitând lucrări de pavare precise. Un ciocan de cauciuc poate fi folosit și la prelucrarea tablei. Se folosește pentru prelucrarea materialelor delicate, cum ar fi tabla sau alte foi metalice subțiri. Datorită capului de cauciuc, unealta minimizează riscul de deformare, zgârieturi sau deteriorare a suprafețelor metalice. Se folosește pentru a derula, forma și modela tabla metalică fără riscul de lovituri sau așchii. În plus, este utilizat în tâmplărie, în special la asamblarea elementelor delicate din lemn, cum ar fi șipicile sau scândurile. Oferă impacturi controlate și precise fără riscul de a deteriora suprafața lemnului.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Folosiți o lavetă moale, uscată sau ușor umedă pentru a curăța produsul. Evitați utilizarea detergenților sau a substanțelor abrazive care pot deteriora suprafața.
- Depozitați dispozitivul într-un loc ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor pentru a evita deteriorarea accidentală.
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu focul sau dispozitivele generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Țineți întotdeauna unealta ferm – capul de cauciuc poate ricoșa la impacturi puternice.
- Nu utilizați pentru a lovi unelte metalice (de exemplu, dălți) – nu este conceput în acest scop.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației

3. DATE TEHNICE

- Material: cauciuc, metal
- Mâner confortabil din cauciuc
- Lungimea mânerului: 20 cm
- Lungimea mânerului: 13 cm
- Lățimea ciocanului: 9 cm
- Diametrul ciocanului: 5,5 cm
- Lungime totală: 25 cm

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE



Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Um martelo de pavimentação de borracha é uma ferramenta usada em pavimentação e alvenaria. Ele é especialmente projetado para não danificar as superfícies com as quais trabalha. É composto por uma cabeça de borracha e uma haste de metal revestida de borracha. A cabeça é feita de um material altamente flexível que absorve a força do impacto, protegendo assim os materiais em que trabalha. O martelo não causa lascas, arranhões ou outros danos às superfícies de pavimentação. Proporciona impactos precisos e controlados, minimizando o risco de danos aos materiais e facilitando trabalhos de pavimentação precisos. Um martelo de borracha também pode ser usado em trabalhos com chapas metálicas. É usado para trabalhar com materiais delicados, como chapas metálicas ou outras chapas finas de metal. Graças à cabeça de borracha, a ferramenta minimiza o risco de deformação, arranhões ou danos em superfícies metálicas. Ele é usado para desenrolar, moldar e modelar chapas metálicas sem risco de amassados ou lascas. Além disso, é utilizado em carpintaria, especialmente na montagem de elementos delicados de madeira, como ripas ou tábuas. Proporciona impactos controlados e precisos sem risco de danificar a superfície da madeira.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o produto. Evite usar detergentes ou abrasivos que possam danificar a superfície.
- Guarde o dispositivo em um local livre de umidade, poeira e temperaturas extremas se não for utilizá-lo por um longo período.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças para evitar danos acidentais.
- Evite fontes de ignição: evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Segure sempre a ferramenta firmemente – a cabeça de borracha pode ricochetear em impactos fortes.
- Não utilize para golpear ferramentas de metal (por exemplo, formões) – não foi projetado para esse propósito.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Use sempre o produto conforme as instruções

3. DADOS TÉCNICOS

- Material: borracha, metal
- Cabo de borracha confortável
- Comprimento do cabo: 20 cm
- Comprimento do cabo: 13 cm
- Largura do martelo: 9 cm
- Diâmetro do martelo: 5,5 cm
- Comprimento total: 25 cm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Гуменият чук за павета е инструмент, използван при павета и каменоделство. Специално е проектиран да не поврежда повърхностите, с които работи. Състои се от гумена глава и метален вал с гумено покритие. Главата е изработена от високо гъвкав материал, който абсорбира силата на удара, като по този начин защитава материалите, върху които работи. Чукът не причинява стружки, драскотини или други повреди по пътните настилки. Осигурява прецизни и контролирани удари, минимизирайки риска от повреда на материалите и улеснявайки прецизната работа по полагане на настилки. Гумен чук може да се използва и при работа с ламарина. Използва се за работа с деликатни материали като ламарина или други тънки метални листове. Благодарение на гумената глава, инструментът минимизира риска от деформация, драскотини или повреди по металните повърхности. Използва се за развиване, оформяне и моделиране на ламарина без риск от вдлъбнатини или стружки. Освен това се използва в дърводелството, особено при сглобяването на деликатни дървени елементи, като например летви или дъски. Осигурява контролирани и прецизни удари без риск от увреждане на дървената повърхност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Използвайте мека, суха или леко влажна кърпа за почистване на продукта. Избягвайте употребата на почистващи препарати или абразиви, които могат да повредят повърхността.
- Съхранявайте устройството си на място, защитено от влага, прах и екстремни температури, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Дръжте продукта далеч от деца, за да избегнете случайни повреди.
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- Винаги дръжте здраво инструмента – гумената глава може да отскочи при силни удари.
- Не използвайте за удари по метални инструменти (напр. длета) – не е предназначено за тази цел.
- Пазете продукта от екстремни температури, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Винаги използвайте продукта по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал: гума, метал
- Удобна гумена дръжка
- Дължина на дръжката: 20 см
- Дължина на дръжката: 13 см
- Ширина на чука: 9 см
- Диаметър на чука: 5,5 см
- Обща дължина: 25 см

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A gumi burkolókalapács egy olyan eszköz, amelyet burkoláshoz és kőműves munkákhoz használnak. Kifejezetten úgy tervezték, hogy ne károsítsa a felületeket, amelyeken dolgozik. Gumifejből és gumibevonatú fémtengelyből áll. A fejrész rendkívül rugalmas anyagból készült, amely elnyeli az ütés erejét, így védi az anyagokat, amelyeken dolgozik. A kalapács nem okoz csorbulásokat, karcolásokat vagy egyéb károkat a burkolófelületeken. Precíz és kontrollált ütések biztosít, minimalizálja az anyagok károsodásának kockázatát és megkönnyíti a precíz burkolási munkákat. A gumikalapács lemezegmunkáláshoz is használható. Kényes anyagok, például fémlemez vagy más vékony fémlemezek megmunkálására használják. A gumifejnek köszönhetően a szerszám minimalizálja a deformációt, a karcolásokat vagy a fémfelületek sérülésének kockázatát. Lemezek letekerésére, formázására és alakítására szolgál, horpadások vagy lepattanások kockázata nélkül. Ezenkívül asztalosmunkában is használják, különösen finom faelemek, például lécek vagy deszkák összeszerelésekor. Kontrollált és precíz ütések biztosít a fa felületének károsodásának kockázata nélkül.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A termék tisztításához puha, száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon. Kerülje a felületet károsító tisztítószerek vagy súrolószerek használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérsékletektől mentes helyen.
- A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa a terméket gyermekek elől elzárva.
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a tűzzel vagy hő termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Mindig tartsa szilárdan a szerszámot – a gumifej visszapatlanhat az erős ütésektől.
- Ne használja fémszerszámok (pl. vésők) ütésére – nem erre a célra tervezték.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket

3. MŰSZAKI ADATOK

- Anyag: gumi, fém
- Kényelmes gumi fogantyú
- Fogantyú hossza: 20 cm
- Fogantyú hossza: 13 cm
- Kalapács szélessége: 9 cm
- Kalapács átmérője: 5,5 cm
- Teljes hossz: 25 cm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

En gummibelægningshammer er et værktøj, der bruges til belægning og stenarbejde. Den er specielt designet til ikke at beskadige de overflader, den arbejder med. Den består af et gummihoved og en gummibelagt metalskaft. Hovedet er lavet af et meget fleksibelt materiale, der absorberer stødkraften og dermed beskytter de materialer, det arbejder på. Hammeren forårsager ikke skår, ridser eller andre skader på belægningsoverflader. Giver præcise og kontrollerede påvirkninger, minimerer risikoen for skader på materialer og letter præcist belægningsarbejde. En gummihammer kan også bruges i plademetalarbejde. Den bruges til at arbejde med sarte materialer såsom metalplader eller andre tynde metalplader. Takket være gummihovedet minimerer værktøjet risikoen for deformation, ridser eller skader på metaloverflader. Den bruges til at afrulle, forme og skabe metalplader uden risiko for buler eller afskalninger. Derudover bruges det i tømrerarbejde, især ved samling af sarte træelementer såsom strimler eller brædder. Giver kontrollerede og præcise slag uden risiko for at beskadige træoverfladen.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, inden produktet tages i brug.
- Brug en blød, tør eller let fugtig klud til at rengøre produktet. Undgå at bruge rengøringsmidler eller slibemidler, der kan beskadige overfladen.
- Opbevar din enhed et sted fri for fugt, støv og ekstreme temperaturer, hvis den ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå utilsigtet skade.
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med ild eller varmedannende apparater (kan føre til brand)
- Hold altid værktøjet fast – gummihovedet kan prelle af kraftige stød.
- Må ikke bruges til at slå på metalværktøj (f.eks. mejsler) – den er ikke beregnet til dette formål.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug altid produktet som tilsigtet

3. TEKNISKE DATA

- Materiale: gummi, metal
- Komfortabelt gummihåndtag
- Håndtagslængde: 20 cm
- Håndtagslængde: 13 cm
- Hammerbredde: 9 cm
- Hammerdiameter: 5,5 cm
- Samlet længde: 25 cm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Gumové kladivo na dlažbu je nástroj používaný pri dlažbe a kamenárstve. Je špeciálne navrhnutý tak, aby nepoškodil povrchy, s ktorými pracuje. Skladá sa z gumenej hlavy a kovovej tyče potiahnutej gumou. Hlava je vyrobená z vysoko flexibilného materiálu, ktorý absorbuje silu nárazu, a tým chráni materiály, s ktorými pracuje. Kladivo nespôsobuje odštiepenia, škrabance ani iné poškodenie dlažbových povrchov. Poskytuje presné a kontrolované nárazy, minimalizuje riziko poškodenia materiálov a uľahčuje presné dlažbové práce. Pri práci s plechom sa dá použiť aj gumové kladivo. Používa sa na prácu s jemnými materiálmi, ako sú plechy alebo iné tenké kovové plechy. Vďaka gumenej hlave nástroj minimalizuje riziko deformácie, škrabancov alebo poškodenia kovových povrchov. Používa sa na odvíjanie, tvarovanie a tvarovanie plechov bez rizika preliačín alebo odštiepenia. Okrem toho sa používa v tesárstve, najmä pri montáži jemných drevených prvkov, ako sú lamely alebo dosky. Poskytuje kontrolované a presné úderý bez rizika poškodenia dreveného povrchu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Na čistenie výrobku použite mäkkú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, skladujte ho na mieste bez vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Výrobok uchováajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému poškodeniu.
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Náradie vždy držte pevne – gumená hlavica sa môže pri silných nárazoch odraziť.
- Nepoužívajte na úderý do kovových nástrojov (napr. sekáčov) – nie je na tento účel určený.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Fóliový obal výrobku uchováajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Výrobok vždy používajte podľa jeho určenia

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: guma, kov
- Pohodlná gumená rukoväť
- Dĺžka rukoväte: 20 cm
- Dĺžka rukoväte: 13 cm
- Šírka kladiva: 9 cm
- Priemer kladiva: 5,5 cm
- Celková dĺžka: 25 cm

TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

1. LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Kumivasara on työkalu, jota käytetään kiveyksessä ja kivityössä. Se on erityisesti suunniteltu siten, ettei se vahingoita pintoja, joiden kanssa se toimii. Se koostuu kumipäästä ja kumipäällysteisestä metallivarresta. Pää on valmistettu erittäin joustavasta materiaalista, joka vaimentaa iskun voimaa ja suojaa siten työstettävää materiaalia. Vasara ei aiheuta lohkeamia, naarmuja tai muita vaurioita päällystepinnoille. Tarjoaa tarkkoja ja hallittuja iskuja, minimoi materiaalien vaurioitumisriskin ja helpottaa tarkkaa päällystystyötä. Kumivasaraa voidaan käyttää myös peltitöissä. Sitä käytetään herkkien materiaalien, kuten pellin tai muiden ohuiden metallilevyjen, työstämiseen. Kumisen pääns ansiosta työkalu minimoi metallipintojen muodonmuutosten, naarmujen tai vaurioiden riskin. Sitä käytetään peltilevyn purkamiseen, muotoiluun ja muotoiluun ilman kolhujen tai lohkeamien riskiä. Lisäksi sitä käytetään puusepänteollisuudessa, erityisesti herkkien puuelementtien, kuten listojen tai lautojen, kokoamisessa. Tarjoaa hallittuja ja tarkkoja iskuja vahingoittamatta puupintaa.

2. TURVAOHJEET

- Ennen tuotteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Käytä tuotteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa tai hieman kosteaa liinaa. Vältä hankaavien tai hankaavien aineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Säilytä laitetta paikassa, joka on suojassa kosteudelta, pölyltä ja äärimmäisiltä lämpötiloilta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahingossa tapahtuvien vaurioiden välttämiseksi.
- Vältä sytytyslähteitä: vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Pidä työkalusta aina tukevasti kiinni – kumipää saattaa kimpoa voimakkaista iskuista.
- Älä käytä metallityökalujen (esim. talttojen) iskemiseen – sitä ei ole tarkoitettu tähän tarkoitukseen.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Materiaali: kumi, metalli
- Mukava kumikahva
- Kahvan pituus: 20 cm
- Kahvan pituus: 13 cm
- Vasaran leveys: 9 cm
- Vasaran halkaisija: 5,5 cm
- Kokonaispituus: 25 cm

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Guminis grindinio plaktukas yra įrankis, naudojamas grindinio ir mūro darbams. Jis specialiai sukurtas taip, kad nepažeistų paviršių, su kuriais dirba. Jį sudaro guminė galvutė ir guma dengtas metalinis velenas. Galva pagaminta iš labai lanksčios medžiagos, kuri sugeria smūgio jėgą ir taip apsaugo medžiagas, ant kurių ji dirba. Plaktukas nesukelia įskilimų, įbrėžimų ar kitų pažeidimų grindinio paviršiams. Užtikrina tikslus ir kontroliuojamus smūgius, sumažindamas medžiagų pažeidimo riziką ir palengvindamas tikslų grindinio klojimo darbą. Guminis plaktukas taip pat gali būti naudojamas lakštinio metalo apdirbimui. Jis naudojamas dirbant su subtiliomis medžiagomis, tokiomis kaip lakštinis metalas ar kiti ploni metalo lakštai. Dėl guminės galvutės įrankis sumažina deformacijos, įbrėžimų ar pažeidimų ant metalinių paviršių riziką. Jis naudojamas lakštiniam metalui išvynioti, formuoti ir modifikuoti be įlenkimų ar įskilimų rizikos. Be to, jis naudojamas dailidės dirbiniuose, ypač surenkant subtilius medinius elementus, tokius kaip lentos ar lentos. Užtikrina kontroliuojamus ir tikslus smūgius, nepažeidžiant medienos paviršiaus.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Gaminį valyti naudokite minkštą, sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Venkite naudoti ploviklių ar abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti paviršių.
- Jei ilgesnį laiką nenaudosite įrenginio, laikykite jį vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, dulkių ir ekstremalių temperatūrų.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo.
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su ugnimi ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali kilti gaisras).
- Visada tvirtai laikykite įrankį – guminė galvutė gali atšokti nuo stiprių smūgių.
- Nenaudokite metaliniams įrankiams (pvz., kaltams) daužyti – jis tam neskirtas.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Medžiaga: guma, metalas
- Patogi guminė rankena
- Rankenos ilgis: 20 cm
- Rankenos ilgis: 13 cm
- Plaktuko plotis: 9 cm
- Plaktuko skersmuo: 5,5 cm
- Bendras ilgis: 25 cm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga. Šis gaminyje atitinka jam taikomą atitinkamą Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Gumijas bruģakmens āmurs ir instruments, ko izmanto bruģēšanā un mūrniecībā. Tas ir īpaši izstrādāts, lai nebojātu virsmas, ar kurām tas darbojas. Tas sastāv no gumijas galvas un ar gumiju pārklāta metāla vārpstas. Galva ir izgatavota no ļoti elastīga materiāla, kas absorbē trieciena spēku, tādējādi aizsargājot materiālus, uz kuriem tā darbojas. Āmurs nerada šķembas, skrāpējumus vai citus bojājumus bruģa virsmām. Nodrošina precīzus un kontrolētus triecienus, samazinot materiālu bojājumu risku un atvieglojot precīzu bruģēšanas darbu veikšanu. Gumijas āmuru var izmantot arī lokšņu metāla apstrādē. To izmanto darbam ar smalkiem materiāliem, piemēram, lokšņu metālu vai citām plānām metāla loksnēm. Pateicoties gumijas galviņai, instruments samazina deformācijas, skrāpējumu vai bojājumu risku uz metāla virsmām. To izmanto lokšņu metāla attīšanai, formēšanai un veidošanai bez iespaidumu vai šķembu riska. Turklāt to izmanto galdniecībā, īpaši, montējot smalkus koka elementus, piemēram, līstes vai dēļus. Nodrošina kontrolētus un precīzus triecienus, neriskējot sabojāt koka virsmu.

2. DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu vai neredz mitru drānu. Izvairieties no mazgāšanas līdzekļu vai abrazīvu līdzekļu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
- Ja ierīci ilgstoši nelietojat, glabājiēt to vietā, kas ir pasargāta no mitruma, putekļiem un ekstremālām temperatūrām.
- Lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem, glabājiēt produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Vienmēr turiet instrumentu stingri — gumijas galviņa var atlēkt no spēcīgiem triecieniem.
- Neliotot metāla instrumentu (piemēram, kalnu) sišanai – tas nav paredzēts šim nolūkam.
- Sargājiēt produktu no ekstremālām temperatūrām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Sargājiēt produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Vienmēr lietojiēt produktu paredzētajam mērķim

3. TEHNISKIE DATI

- Materiāls: gumija, metāls
- Ērts gumijas rokturis
- Roktura garums: 20 cm
- Roktura garums: 13 cm
- Āmurs platums: 9 cm
- Āmurs diametrs: 5,5 cm
- Kopējais garums: 25 cm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME KASUTUSALAD JA KIRJELDUS

Kummist sillutusvasar on sillutises ja kivitöödel kasutatav tööriist. See on spetsiaalselt loodud nii, et see ei kahjustaks pindu, millega see töötab. See koosneb kummist peast ja kummiga kaetud metallvarrest. Pea on valmistatud väga painduvast materjalist, mis neelab löögijõu, kaitstes seeläbi materjale, millel see töötab. Haamer ei tekita sillutispindadele mülke, kriimustusi ega muid kahjustusi. Tagab täpsed ja kontrollitud löögid, minimeerides materjalide kahjustamise ohtu ja hõlbustades täpset sillutustööd. Kummihaamrit saab kasutada ka lehtmaterjali töötlemisel. Seda kasutatakse õrnade materjalide, näiteks lehtmaterjali või muude õhukeste metalllehtedega töötamiseks. Tänu kummist peale vähendab tööriist metallpindade deformatsiooni, kriimustuste või kahjustuste ohtu. Seda kasutatakse lehtmaterjali lahtikerimiseks, vormimiseks ja kujundamiseks ilma mülkide või laastude ohuta. Lisaks kasutatakse seda puusepatöodes, eriti õrnade puitelementide, näiteks liistude või laudade kokkupanekul. Tagab kontrollitud ja täpsed löögid ilma puitpinda kahjustamata.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Toote puhastamiseks kasutage pehmet, kuiva või kergelt niisket lappi. Vältige abrasiivsete või puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, hoidke seda niiskuse, tolmu ja äärmuslike temperatuuride eest kaitstud kohas.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas, et vältida juhuslikke kahjustusi.
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Hoidke tööriista alati kindlalt – kummist pea võib tugevate löökide korral tagasi põrgata.
- Ärge kasutage metalltööriistade (nt peitlite) löömiseks – see ei ole selleks otstarbeks mõeldud.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lõõbumisoht)
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel

3. TEHNILISED ANDMED

- Materjal: kumm, metall
- Mugav kummist käepide
- Käepideme pikkus: 20 cm
- Käepideme pikkus: 13 cm
- Haamri laius: 9 cm
- Haamri läbimõõt: 5,5 cm
- Kogupikkus: 25 cm

NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei. See toode vastab sellele kohaldatavale asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Gumijasto kladivo za tlakovanje je orodje, ki se uporablja pri tlakovanju in kamnoseštvu. Zasnovan je posebej tako, da ne poškoduje površin, s katerimi dela. Sestavljen je iz gumijaste glave in kovinske gredi, prevlečene z gumo. Glava je izdelana iz zelo fleksibilnega materiala, ki absorbira silo udarca in s tem ščiti materiale, na katerih deluje. Kladivo ne povzroča odkruškov, prask ali drugih poškodb tlakovanih površin. Zagotavlja natančne in nadzorovane udarce, kar zmanjšuje tveganje poškodb materialov in omogoča natančno tlakovanje. Pri delu s pločevino se lahko uporablja tudi gumijasto kladivo. Uporablja se za delo z občutljivimi materiali, kot so pločevina ali druge tanke kovinske plošče. Zahvaljujoč gumijasti glavi orodje zmanjšuje tveganje deformacije, prask ali poškodb kovinskih površin. Uporablja se za odvijanje, oblikovanje in rezanje pločevine brez tveganja za vdolbine ali odkruške. Poleg tega se uporablja v mizarstvu, zlasti pri sestavljanju občutljivih lesenih elementov, kot so letve ali deske. Zagotavlja nadzorovane in natančne udarce brez tveganja poškodbe lesene površine.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov ali abrazivnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo shranite na mestu, kjer ni vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno škodo.
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzroči požar)
- Orodje vedno držite trdno – gumijasta glava se lahko odbije pri močnih udarcih.
- Ne uporabljajte za udarjanje kovinskega orodja (npr. dleta) – ni zasnovano za ta namen.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu

3. TEHNIČNI PODATKI

- Material: guma, kovina
- Udoben gumijast ročaj
- Dolžina ročaja: 20 cm
- Dolžina ročaja: 13 cm
- Širina kladiva: 9 cm
- Premer kladiva: 5,5 cm
- Skupna dolžina: 25 cm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

1. FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEIST

Is uirlis a úsáidtear i bpábháil agus i gcloiche é casúr pábhála rubair. Tá sé deartha go speisialta chun nach ndéanfaidh sé damáiste do na dromchlaí a n-oibríonn sé leo. Tá ceann rubair agus seafta miotail atá brataithe le rubar ann. Tá an ceann déanta as ábhar an-solúbtha a ionsúnn fórsa an tionchair, rud a chosnaíonn na hábhair a n-oibríonn sé orthu. Ní dhéanann an casúr sceallóga, scríobtha ná damáiste eile do dhromchlaí pábhála. Soláthraíonn sé tionchair bheachta agus rialaithe, rud a laghdaíonn an baol damáiste d'ábhair agus a éascaíonn obair phábhála bheacht. Is féidir casúr rubair a úsáid in obair miotail leatháin freisin. Úsáidtear é le haghaidh oibriú le hábhair íogair ar nós miotail leatháin nó bileoga miotail tanaí eile. A bhuíochas leis an gceann rubair, laghdaíonn an uirlis an baol dífhoirmithe, scríobtha nó damáiste ar dhromchlaí miotail. Úsáidtear é chun leathán miotail a dhíluchtú, a fhoirmiú agus a mhúnlú gan an baol go mbeidh claiseanna nó sceallóga ann. Ina theannta sin, úsáidtear é i saoirseacht, go háirithe agus eilimintí adhmaid íogair ar nós stiallacha nó boird á gcóimeáil. Soláthraíonn sé tionchair rialaithe agus beachta gan an baol go ndéanfar damáiste don dromchla adhmaid.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Bain úsáid as éadach bog, tirim nó beagán tais chun an táirge a ghlanadh. Seachain úsáid glantaigh nó scríobach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla.
- Stóráil do ghléas in áit atá saor ó thaise, deannach agus teochtaí foircneacha mura bhfuil sé in úsáid ar feadh tréimhse fada ama.
- Coinnigh an táirge as rochtain leanaí chun damáiste de thaisme a sheachaint.
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le tine nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Coinnigh an uirlis go daingean i gcónaí – d'fhéadfadh an ceann rubair preabadh ó thionchair láidre.
- Ná húsáid é chun uirlisí miotail (e.g. siosail) a bhualadh – níl sé deartha chun na críche seo.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, taise ard, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Cinntigh nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar: rubar, miotal
- Láimhseáil rubair compordach
- Fad an láimhseála: 20cm
- Fad an láimhseála: 13cm
- Leithead an chasúir: 9cm
- Trastomhas an casúir: 5.5cm
- Fad iomlán: 25cm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúschartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhardasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Martell tal-pavimentar tal-gomma huwa għodda użata fil-pavimentar u fix-xogħol tal-ġebel. Huwa ddisinjat apposta biex ma jagħmilx ħsara lill-uċuħ li jahdem magħhom. Tikkonsisti minn ras tal-gomma u xaft tal-metall miksi bil-gomma. Ir-ras hija magħmula minn materjal flessibbli ħafna li jassorbi l-forza tal-impatt, u b'hekk jipproteġi l-materjali li taħdem fuqhom. Il-martell ma jikkawżax laqx, grif jew ħsara oħra lill-uċuħ tal-pavimentar. Jipprovdi impatti preċiżi u kkontrollati, jimminimizza r-riskju ta' ħsara lill-materjali u jiffacilita xogħol preċiż ta' pavimentar. Martell tal-gomma jista' jintuża wkoll fix-xogħol tal-folji tal-metall. Jintuża biex jahdem ma' materjali delikati bħal folji tal-metall jew folji rqaq oħra tal-metall. Bis-saħħa tar-ras tal-gomma, l-għodda timminimizza r-riskju ta' deformazzjoni, grif jew ħsara fuq l-uċuħ tal-metall. Jintuża biex jinħall, jifforma u jsawwar folji tal-metall mingħajr ir-riskju ta' daqqiet jew laqx. Barra minn hekk, jintuża fil-mastrudaxxa, speċjalment meta jiġu mmuntati elementi delikati tal-injam bħal strixxi jew bordijiet. Jipprovdi impatti kkontrollati u preċiżi mingħajr ir-riskju li jagħmel ħsara lill-wiċċ tal-injam.

2. ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Uża drapp artab, niexef jew kemxejn niedja biex tnaddaf il-prodott. Evita li tuża deterġenti jew abrażivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Ahżen it-tagħmir tiegħek f'post ħieles mill-umdità, mit-trab u minn temperaturi estremi jekk ma jkunx qed jintuża għal perjodu estiż ta' żmien.
- Żomm il-prodott fejn ma jintlaħaqx mit-tfal biex tevita ħsara aċċidentali.
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt man-nar jew apparati li jiġġeneraw is-shana (jista' jwassal għal nar)
- Dejjem żomm l-għodda sew – ir-ras tal-gomma tista' tirrimbalza minn impatti qawwija.
- Tużax biex tolqot għodda tal-metall (eż. skarpelli) – mhuwiex iddisinjat għal dan il-għan.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, umdità għolja, gassijiet f'ammabbli, solventi.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwew jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub

3. DEJTA TEKNIKA

- Materjal: gomma, metall
- Manku komdu tal-gomma
- Tul tal-manku: 20 cm
- Tul tal-manku: 13 cm
- Wisa' tal-martell: 9 cm
- Dijametru tal-martell: 5.5 cm
- Tul totali: 25 cm

SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiipali jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali

dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Gumeni čekić za popločavanje je alat koji se koristi u popločavanju i kamenogradnji. Posebno je dizajniran da ne ošteti površine s kojima radi. Sastoji se od gumene glave i metalne osovine obložene gumom. Glava je izrađena od vrlo fleksibilnog materijala koji apsorbira silu udara, čime štiti materijale na kojima radi. Čekić ne uzrokuje krhotine, ogrebotine ili druga oštećenja na površinama popločavanja. Pruža precizne i kontrolirane udarce, minimizirajući rizik od oštećenja materijala i olakšavajući precizno popločavanje. Gumeni čekić se također može koristiti kod rada s limom. Koristi se za rad s osjetljivim materijalima poput lima ili drugih tankih metalnih ploča. Zahvaljujući gumenoj glavi, alat minimizira rizik od deformacije, ogrebotina ili oštećenja metalnih površina. Koristi se za odmotavanje, oblikovanje i rezanje lima bez rizika od udubljenja ili krhotina. Osim toga, koristi se u stolariji, posebno pri sastavljanju osjetljivih drvenih elemenata poput letvica ili dasaka. Pruža kontrolirane i precizne udarce bez rizika od oštećenja drvene površine.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije upotrebe proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu ili blago vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje deterdženata ili abrazivnih sredstava koja mogu oštetiti površinu.
- Uređaj pohranite na mjesto zaštićeno od vlage, prašine i ekstremnih temperatura ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Proizvod držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja.
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može dovesti do požara)
- Alat uvijek držite čvrsto – gumena glava može odskočiti pri jakim udarcima.
- Ne koristiti za udaranje metalnih alata (npr. dlijeta) – nije namijenjeno za tu svrhu.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Materijal: guma, metal
- Udobna gumena ručka
- Duljina ručke: 20 cm
- Duljina ručke: 13 cm
- Širina čekića: 9 cm
- Promjer čekića: 5,5 cm
- Ukupna duljina: 25 cm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured. Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Резиновый молоток для мощения — инструмент, используемый при укладке брусчатки и камня. Он специально разработан таким образом, чтобы не повреждать поверхности, с которыми работает. Он состоит из резиновой головки и металлического стержня с резиновым покрытием. Головка изготовлена из очень гибкого материала, который поглощает силу удара, защищая тем самым обрабатываемые материалы. Молоток не оставляет сколов, царапин и других повреждений на поверхности дорожного покрытия. Обеспечивает точные и контролируемые удары, сводя к минимуму риск повреждения материалов и облегчая точную укладку дорожного покрытия. Резиновый молоток также можно использовать при работе с листовым металлом. Он используется для работы с деликатными материалами, такими как листовой металл или другие тонкие металлические листы. Благодаря резиновой головке инструмент сводит к минимуму риск деформации, царапин и повреждений металлических поверхностей. Он используется для размотки, формовки и придания формы листовому металлу без риска образования вмятин или сколов. Кроме того, его используют в столярном деле, особенно при сборке деликатных деревянных элементов, таких как планки или доски. Обеспечивает контролируемые и точные удары без риска повреждения деревянной поверхности.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Избегайте использования моющих средств или абразивных материалов, которые могут повредить поверхность.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в месте, защищенном от влаги, пыли и экстремальных температур.
- Храните изделие в недоступном для детей месте во избежание случайного повреждения.
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с огнем или устройствами, выделяющими тепло (может привести к пожару)
- Всегда крепко держите инструмент — резиновая головка может отскочить при сильных ударах.
- Не используйте его для ударов по металлическим инструментам (например, зубилам) — он не предназначен для этой цели.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Детям не следует играть с изделием.
- Всегда используйте продукт по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал: резина, металл
- Удобная резиновая ручка
- Длина ручки: 20см
- Длина ручки: 13см
- Ширина молотка: 9 см
- Диаметр молотка: 5,5 см
- Общая длина: 25 см.

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города. Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к

нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.